

# Die ägyptische Helena

von

Richard Strauss

Flauto IV e Flauto piccolo.

Das Abschreiben der  
Stimme ist verboten



## I. Aufzug

*Große Flöte* *Lebhaft.*

6 1 *anmutig bewegt* 2 8

I. Oboe *ff* 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

*etwas ruhiger* 6 7 8 9 12

*accel. I. Ob.* 8

10 8 11 6 I. Fl. 12 6 13 3 2

*Presto.* 14 I. Fl. *Früheres Zeitmass.* *Presto.* 15 I. Viol.

16 12 17 *dasselbe Zeitmass.* 11 18 19 6 *Cello u. Bass.*

I. Viol. 20 3 21 2

1 3 22 I. Viol.

*mf dim. pp p dim. pp*

3 24 2 1 I. Viol. *ff pp*



Flauto II e Flauto piccolo.

25 *etwas ruhiger* *muta in kleine Fl.* 3 26 *poco a poco accelerando*

I. Oboe *sehr schnell*

27 1 4 4

28 4 - 5

29 1

30 6 31 I. Viol.

1 32 6 I. Fl. 33

ff

34 *muta in gr. Fl.* *etwas ruhiger* 35 *espr.*

I. Fag. 36



37 *anmutig bewegt* I.I.II.Fl. 4 38 8 I.I.Fl. (etwas verbreitern)

39 2 *calando* *a tempo* (allmählich ruhiger werdend) 40 17 *lange Pause. Mässig langsam.* I. Scene

41 *Sehr ruhig.* I. Viol. 5 42 4 *breit* I. Viol.

43 *etwas fließender* *wieder ruhig* 1

44 *etwas bewegter* *accel.* 1 1 2 *ritard.* 45 *immer sehr ruhig* I. Viol.

3 *allmählich etwas bewegter* 1 1 1

1 *wieder ruhig* I. Viol. 5 *ritard.*

48 *ruhig und feierlich* I. Ob. 3 *allmählich bewegter* I. Viol. *accelerando*

I.I.II.Fl. 50 1 I.I.II.Fl. *pp*

*pp* *cresc. - fp* *f* *tempo primo* 51



Flauto IV e Flauto piccolo.

4-

1 *lebhafter accel.* *I. Viol. b $\flat$*  *hymnisch bewegt*

5 *I. Viol.*

3 *I. Fl.*

*poco accel.* *tempo primo*

4 *I. Viol.* *ruhig und gemessen* (stets  $\text{♩}$ )

4 *I. Fl.* *etwas lebhafter Sehr bewegt.* *wieder ruhig beginnen*  $d = d \cdot \text{des } 3/4$

9 *I. Fl.* *III. Fl.*

5 *Pause* *lebhafter* *heftig* *cal. wieder ruhiger* *lebhafter werden* *I. Fl.*

1 *ausserst lebhaft.* *I. Fl.*

Horn



69 I. I. Fl. *p* *+ 3. Fl* 70 I. Viol.

Musical staff 69-70. Measure 69: I. I. Fl. *p*. Measure 70: I. Viol.

71 *noch lebhafter* 72 73 I. Viol. *mf*

Musical staff 71-73. Measure 71: *noch lebhafter*. Measure 72: *mf*. Measure 73: I. Viol. *mf*.

74 *sempre accel.* 75 *mf*

Musical staff 74-75. Measure 74: *sempre accel.*. Measure 75: *mf*.

76 *cresc.* 77 *f* 78 *f*

Musical staff 76-78. Measure 76: *cresc.*. Measure 77: *f*. Measure 78: *f*.

79 I. Fl. 80 81 82 *mf*

Musical staff 79-82. Measure 79: I. Fl. Measure 80: *mf*. Measure 81: *mf*. Measure 82: *mf*.

83 *cresc.* 84 *f* 85 *f*

Musical staff 83-85. Measure 83: *cresc.*. Measure 84: *f*. Measure 85: *f*.

86 *p cresc. fff* 87 *Lebhaft.* 88 89 90 *mf*

Musical staff 86-90. Measure 86: *p cresc. fff*. Measure 87: *Lebhaft.*. Measure 88: *mf*. Measure 89: *mf*. Measure 90: *mf*.

91 I. I. III. Fl. 92 I. I. III. Fl. 93 94 95 96 *immer fließender* *VIDE*

Musical staff 91-96. Measure 91: I. I. III. Fl. Measure 92: I. I. III. Fl. Measure 93: *immer fließender*. Measure 94: *VIDE*. Measure 95: *VIDE*. Measure 96: *VIDE*.

97 98 *Früheres Zeitmass.* 99 100

Musical staff 97-100. Measure 97: *Früheres Zeitmass.*. Measure 98: *Früheres Zeitmass.*. Measure 99: *Früheres Zeitmass.*. Measure 100: *Früheres Zeitmass.*

101 I. I. III. Fl. 102 I. I. III. Fl. Pic 103 104 105 106

Musical staff 101-106. Measure 101: I. I. III. Fl. Measure 102: I. I. III. Fl. Pic. Measure 103: *VIDE*. Measure 104: *VIDE*. Measure 105: *VIDE*. Measure 106: *VIDE*.

I

II



Flauto II e Flauto piccolo.

I. Fl. II. Fl.

86 *f* *allmählich immer noch lebhafter* 87 *I. Fl.* 4

88 *p* *f* *p* 1

89 *ff* *f* *pp* *Solo*

90 *etwas ruhiger werden* 91 *accel.* 92 *lebhafter* 93 *etwas ruhiger* *I. Fl.*

94 *allmählich etwas* *I. Fl.* 95 *fließender* 8

96 *wieder ziemlich lebhaft* 97 *I. Fl.* 98 *immer fließender* 99 *I. Fl. accelerando*

100 *sehr schnell* 101 102 *wieder viel ruhiger* *I. Viol.*

103 *poco accel.* *I. Viol.* *sehr lebhaft* 104 6

*calando* *I. Fl.* 105 *etwas ruhiger* 106 107 *sanft bewegt* *Harfe*

108 109 110 *I. Fl.* *wieder beruhigen*



3. Flucht

Flauto IV e Flauto piccolo.

rit. **111** etwas mässiger *3* *16* accel. **112** früheres Zeitmass. **113** Harfe.

*2566 Viol 6* **114** 1 *accelerando* I. II. Horn *Solo gänze + Esaki* *p* *cresc.*

**115** Sehr schnell. *f* *ff* *fff*

**116** *fff*

**117** *fff*

**118** molto agitato *1* *fp* *fp* *fp* *fp* *ff* **119**

*1* *f* *p* *p* *sf* *dim.*

etwas ruhiger *1* **120** 4 *d = d* 2 **121** 11 **122** 5 *Langsam.* *accel.* Bass.

*1* **123** wieder langsam *accel.* 2 *d = d* 3 **124** I. Horn F *sehr bewegt* 8



Flauto IV e Flauto piccolo.

125 10 I. Fl. 15 16 127 128 I. Viol.

8 etwas beschleunigen Blech. 129 Etwas bewegt. p

129 Rascher. I. Fl. früheres Zeitmass 1 pp

131 Sehr schnell und heftig. früheres Zeitm. I. Viol. accelerando plötzlich langsamer ff

133 fliegend früheres Zeitm. I. Fl. 6 wieder plötzlich langsamer

134 I. Fl. accel. pp

135 muta in kleine Fl. accel. Mässig bewegt. 10 I. Viol. 1 fließender

138 I. Fl. immer lebhafter pp

139 cresc.

140 ff 141 dim. - - p



I. Fl. *ff* **142** *poco accel.*

*muta in gr. Fl.* **143** **144** *etwas ruhig beginnend* **145** *poco accel.*  
*I. Viol.* *cresc.*

**146** *wieder ruhiger beginnen* *Gemessenes Marschtempo.*  
*I. Viol.*

**147** *I. Viol.* *p*

**148** **149** *p* *pp*

**150** *cresc.*

*poco accelerando* **151** *cresc.*

*wieder verbreitern* **152** *fp cresc.* *f cresc.* *ff*

*Sehr ruhig.* **153** **154** *I. I. Fl.*  
*dim. p* *molto cresc.* *fff*

*allmählich etwas fließender* **155** **156** **157** *I. Viol.*



Flauto II e Flauto piccolo.

*clar* *Solo*

158 4

*pp* *ppp*

ritard. *I. Fl.* tempo primo *etwas rascher tempo primo* *etwas rascher*

159 *f* *ppp*

160 4 *Ruhig beginnend. I. Fl.*

*fp* *f* *dim.* *pp*

161 9 162 *I. Fl.*

*pp* *pp* *allmählich fließender*

163 *schon sehr lebhaft* *I. Fl.*

3 6

164 *pp* *sf* *cresc.* *pp*

1

165 *I. Fl.*

1 *pp*

166 *sf* *pp*

1

167 *p* *cresc.* *f*

1 1

168 *f* *pp* *ppp* *muta in kl. Fl.*

2 4

*ppp* *non cresc.*

A 7901 F.



169 *I. Fl.* *ff* *p*

170 *muta in gr. Fl.*

*etwas ruhiger* 1 *I. Viol.* 8 **171**

*ff* *verbreitern* *I. Fl.* *pp* *accelerando* *dim. - - - p* **172** *etwas* *2*

*I. Fl.* *pp* *cresc.* **173** *Sehr feurig.* **174** *I. Fag.*

*I. Fl.* *p* *pp*

**175** *f* *fp*

*etwas ruhiger* **176** 10 **177** *I. Fl.* 6

**178** 2 *accel. wieder sehr lebhaft.* **179** *I. Viol.* 4

*III Fl.* **180** 4 *accelerando* *I. Viol.* 2



Flauto IV e Flauto piccolo.

181 *fp* *cresc.*

182 *sva* *f* *cresc.*

183 *ff* *sehr schnell*

184 *ff* *drängend* *muta in* 185 *kl. Fl. 5*

*dim.* *festes Zeitmass*

*accelerando* *I. Fl.* *f*

186 *cresc.* *ff*

187 *Ruhig beginnend, aber immer* 188 *fließend* 189 *sehr fließend* *I. Viol. + A. Fl.*

*muta in gr. Fl.* *3 fl. Ende* *8* *8* *6*

190 *I. Viol.* *pp*

*ruhiger beginnen, etwas feierlich* 191 *II. Viol.* 192 *Bratsche* *pp*



193 4 194

pp cresc. - - - - - fp

cresc. - - - - - pp cresc. - - - - -

195 allmählich bewegter

pp

196 mit Steigerung

cresc. - - - - - fp

197 festes Zeitmass, freudig bewegt

cresc. - - - - - f fp

198

cresc. - - - - - f p

199

fp cresc. - - - - - ffp fff

200 201 muta in Kl. Fl. I. II. Fl.

3va - - - - - fp cresc. - - - - - 4

202

3va - - - - - fff

ruhig 1

A 7901 F. 4/4



203 I. Viol. *in 4*

*ppp sehr zart*

204 *etwas fließender*

*pp*

205

*pp*

*muta in gr. Fl.* I. Fl. 206 *poco*

*accelerando*

*p*

207 *immer langsamer*

*dim. p*



Flasche leer

## II. Aufzug



Flauto II e Flauto piccolo.

*Leidenschaftlich bewegt.* 1 7 I. Fl. *pp*

8

4 2 *noch lebhafter* 3 2 I. Fl. *pp* 6 4 8 5 I. Fl. *sehr feurig* 3

8

4 6 8 7 6 8 2 I. Fl. *pp* 3 4

8

9 *allmählich immer bewegter* 10 8 11 2 I. Fl. *pp* *dim.* *pp*

8

früheres Zeitmaß. etwas verbreitern 1 13 *tempo primo* 14 *feurig* 15 4

12 4 8 8

1. Fl. 3 16 12 17 *etwas breit* 1 18 *wieder bewegter* 19 3

*cresc.* *p* 5 8

1. Fl. *fsf* 20 11 21 2 I. Fl. *pp* 1 I. Fl. *pp*

22 7 23 8 1 24 I. Fl. *p* 2 1 25 8

26 8 27 3 6 1 28 6

*Fl. I.* *immer fließender*



Flauto II e Flauto piccolo.

Sehr feurig.

1 4 29 1 1. Fl. 4 30 1. Fl. *dim. p cresc.*

1 31 immer fließender 32 12

Sehr heftig bewegt. 5 33 7 34 10 1. Fl. 35 9 *pp*

36 2 äußerst lebhaft 37 2 1 2 1 38 2 1. Fl. 3 39 2 *Bassklar.*

40 *4/4* Kleine Fl. *ff*

*sf sf sf*

41 1 1 Pos. I. I. 3 42 6 1 1 2

43 4 1. Fl. *Sehr schnell.* 4 *f pp*

44 *muta in gr. Fl.* Klar. I. 45 11 *p f*

*cresc. - - - - f* 5



46 Klar. I. *p* *f*

48 *p*

49 50 *p* *dim.* *pp* *p* *dim.* *pp*

51 *p* *pp* *f*

52 *etwas ruhiger* *p* *pp* 53

54 *wieder schneller* 3. Fl. *p* *f*

55 *etwas gemächlicher* *heftig bewegt* 1. Fl. *f* 57

58 *etwas ruhiger* 59 *p* *f* *sf dim.* *pp*

60 *fp cresc.* *f* *p cresc.*

61 *f* *pp* *f* *dim.* *p* *ritard.*



ruhig und schmachkend

pp

62 noch langsamer ppp

63 viel schneller ff 64 3 calando ruhiger 65 Basskl. 1 4

66 accel. wieder ruhiger p mf p pp cresc. f 6

67 accel. Viol. Lebhaft wie vorher. pp

68 8 69 Pos. I. I. 9

70 2 dim. p 71 9 cresc. - -

70 5 accel. 1. ob. 71 früheres Zeitmaß. 10 72 4 Langsamer. 1. Fl. p

73 4 10 74 4 1. Fl. 1 75 p f

accelerando 3 3 3 3 cresc. ff







8 *allmählich ruhiger* 9 *immer ruhiger*  
 1. ob. *pp*

5 *Langsam.* *Schnell.* *Pos.* *Picc.* 94 *ff* *ff*

3 *accel.* 95 1 *ff* *muta in gr. Fl.*

*sehr schnell* 96 4 97 10 98 10

*Presto* 8 99 *a-clar.* *fp* 8

100 9 101 *1. Fl.* 5 *mehr als doppelt so langsam* 102 1 *pp*

2 *Presto.* 103 4 *Mässig langsam.* 104 *Presto.* *Mässig langsam.* *Engl. H.*

105 *Presto.* 1 *Mässig langsam.* *I Fl.* *Presto.* 106 *Mässig langsam.* *Schütz Fl* *muta Pic* *ppp*

*Presto.* 107 *1. ob.* 1 *f* 9 108 3 *1. ob.* *pp* *espr.* *1. Fl.* *ppp*

109 11 110 *1. Fl.* 4 111 *6/8* *Mässig langsam.* *etwas breiten (aber stets fließend alla breve)* *accelerando* *ppp* 112 4



leer

+3-F1



128 4 *noch etwas ruhiger* 129 *1. Ob.* *cresc. f*

130 *acc.* *riten.* *a tempo* *pp* *pp*

131 *etwas ruhiger* *pp* *sf*

*tempo primo (sehr lebhaft)*

*Picc*

*1. Paupke*

*Solo*

132 *f* 9 133 4 *Dienerinnen*

*Ge - gen - ein - an - der!*

*E - le - te - lei!* *f* *mf*

134 *mufa in IV. große Fl.* *f*

135 *etwas breiter* 136 *rascher* 137 *2. Fl.* *cresc. f*

138 *Langsam.* *1. Ob.* 139 *1. Hr. F.* *f*

140 *sehr ruhig* *ff* *fff* *mf* 6



141 8 142 1 1. Fl. *pp* 4 143 7 144 1.vi. *pp*

*poco accel.* 2 *tempo primo* 145 2 *accelerando* 2 1 146 *lebhaft* 5

1 *Viol. I.* *accelerando* 2.x 2 147 *sehr lebhaft* 3 3 3

*doppelt so langsam* 5 148 6 149 4 4

*lebhaft* 5 750 13 751 8 151a 7 151b *etwas bewegter* 715 5 716 5

777 *ob.* *pp* *f*

718 *p* *cresc. f* *Hithra* *VIDE* *Andante con moto* 2 A 12 B 12 16 4

10 D 12 E 12 F 5 8 3 152 *Holzbl.* *f* *kün - - - digt sich an*

*Kleine Fl.* *ff* 1

753 1 1 1 1

4 754 5 755 6



156 8 O-Klar. 3 157 f p

muta in IV. große Fl. Fl. I 10 160 sf p

Mäßig bewegt 161 cresc. p 162 noch ruhiger pp

muta gr. Fl.

163 2 1 164 1 - 6 - 1 10 1. Vi. pp

breit allmählich fließender

165 4 wieder breiter p

cresc. sf

166 9 167 6 allmählich fließender

168 1. Fl. 6 4 lebhafter

Klar.

p cresc. f p

169 1 4 immer lebhafter ob. I. f

170 7 171 6 sehr schnell acc.

Viol. I. 172 p sf pp p



*Solo*

173 4 *pp* *pp* *cresc.* 174 4 *pp cresc.*

175 5 *pp* *pp* *pp*

176 3 *Noch schneller.* *f dim.* *pp*

177 *ff* *f* *mf* *dim.*

*doppelt so langsam* 178 4 *fp* *cresc.* 179 15 *180* *Langsam u. feierlich.* *1.Ob.*

181 *trun* 182 *Viol. I.*

*fp* *cresc.*

183 *f* *1.Ob.* *cresc.* *ff* 184 *trun*

185 *fp dim. pp cresc. ff* *fp* *f*

186 *calando* *etwas ruhiger* *fp dim. - pp*



*Solo*

Musical staff 1: Treble clef, key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). Measure 186 starts with *pp*. The staff contains a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes at the end.

Musical staff 2: Measure 187 is marked *noch langsamer*. A *cresc.* marking spans from measure 187 to 188. Measure 188 is marked *p*. A blue handwritten note says *muta in Kl. Fl.* with a box around 188 and a '5' below it. Measure 189 is marked *pp*. A blue handwritten note says *Pi. Piccolo* with a '3' above it.

Musical staff 3: Measure 189 is marked *cresc.*. A blue handwritten note says *muta in gr. Fl.* with a box around 189 and a '7' below it. Measure 190 is marked *Schnell. 1.00.* and *f*. The staff ends with *cresc.*

Musical staff 4: Measure 191 is marked *ff*. A blue handwritten note says *2 gr. Fl.* with a '4' below it. The staff ends with *p* and *etwas breiter*.

Musical staff 5: Labeled *Tromp. I.* with a '6' above it. Measure 192 is marked *wieder lebhafter*. The staff contains a rhythmic pattern with dynamics *fp*, *f*, *fp*, *f*.

Musical staff 6: Measure 193 is marked *ruhiger werdend*. A blue handwritten note says *4* with a '4' below it. The staff ends with *mäßig langsam*, *dim.*, and *pp*.

Musical staff 7: Measure 194 is marked *etwas bewegter*. A blue handwritten note says *11* with an '11' below it. The staff ends with *pp* and a box around 195.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of three sharps (F-sharp, C-sharp, G-sharp). The staff contains a melodic line with slurs and a *cresc.* marking leading to *f*.

Musical staff 9: Measure 196 is marked *einfaches Forte, weich im Klang* in blue handwriting. The staff contains a melodic line with slurs and a sharp sign above a note.

Musical staff 10: Measure 197 is marked *p*. The staff ends with *ff*.



198 *poco accel.* *etwas bewegter*  
*Pos.* *sf*

199 *dim.* *muta in Kl. Fl.* *Kl. Fl.*  
*mf espr.*

202 *f* *dim.*

203 *p cresc.* *Hörner.* *ff*

69 Min



Krautführung  
6 Juni 1928

O. Bücher

6 Juni 1928	2. X	⊙
10. "	3. X	⊙
11. "	4. X	⊙
21. "	5. X	⊙
26. "	6. X	⊙
29. "	7. X	⊙
15. Aug. 1928	8. X	⊙
18. "	9. X	⊙
22. "	10. X	⊙
25. "	11. X	⊙
11. Sept.	12. X	⊙
8. "	13. X	⊙
30. "	14. X	⊙
6. Okt	15. X	⊙
14. "	16. X	⊙
19. Jan. 1929	23. X	⊙
30. "	24. X	⊙
3. Febr.	25. X	⊙

20. Sept. 1929. 30. X

in Genf. B

1930

16. Januar 4. X ⊙

16. Mai Leitung Rich. Straup.  
Einrichtung Hygiene Museum

1931

28. Okt. O. B.

7. Jan 1932. G. B. 38. X

26. April " " 40. X